


 Sud Bosne i Hercegovine
 Суд Босне и Херцеговине

ПРИЈЕЉЕНО: 27-05-2020			
Организациска јединица	Класификациона ознака	Месни број	Број прилога
US-02-13	-7	196	18

 Broj: S1 3 U 030833 18 U
 Sarajevo, 22.05.2020. godine

Sud Bosne i Hercegovine, u vijeću za upravne sporove, sastavljenom od sudija Ljiljane Lalović, kao predsjednika vijeća, Jadranke Brenjo i Amira Kapetanović, kao članova vijeća, uz sudjelovanje zapisničara Slađane Anđelić, u upravnom sporu tužitelja Mipex Auto RS, zastupan po punomoćnici Ćurlik Tatjani, advokatu iz Banja Luke, ulica Aleja Svetog Save 55, protiv rješenja broj: JN2-02-07-1-572-8/18 od 20.09.2018. godine, tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, filijala Banja Luka, ulica Jovana Dučića broj 23/1, Banja Luka, u upravnoj stvari javnih nabavki, na nejavnoj sjednici održanoj dana, 22.05.2020. godine, donio je sljedeću:

P R E S U D U

Tužba se odbija.

O b r a z l o ž e n j e

Osporenim rješenjem, broj i datum u uvodu, tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, filijala Banja Luka, žalba ponuđača Mipex-auto RS d.o.o. Banja Luka, izjavljena protiv Tenderske dokumentacije po Obavještenju broj: 1172-1-1-1-88/18 od 23.07.2018.godine ugovornog organa JŠP Šume Republike srpske a.d. Sokolac, u postupku javne nabavke „kamiona kiperu sa plugom za čišćenje snijega i prikolicem“ je odbijena kao neosnovana, pa je time odbijen i zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka, kao i troškova pravnog zastupanja.

Tužitelj je protiv osporenog rješenja pokrenuo upravni spor iz razloga propisanih u odredbi člana 11. Zakona o upravnim sporovima BiH. U tužbi ističe da iz tenderskog dokumenta proizilazi da samo ovlašćeni distributeri mogu dostaviti ponudu u predmetnom postupku javne nabavke, te da smatra da se tim ograničava aktivna konkurencija. Dalje ističe da kada se ovako postavljene uslove upari za tehničkom specifikacijom jasno je da se favorizuje motorno vozilo Iveco. Nadalje ističe nedosljedno postupanje tužene u pogledu obrazca za cijenu ponude zbog njegove neusklađenosti sa Modelom standardne tenderske dokumentacije. Ističe da je njegov žalbeni navod koji se odnosi da je ugovorni organ na nezakonit način tražio od ponuđača dostavljanje CE sertifikata osnovan, bez obzira što je izvršena izmjena jer je ista izvršena posle upućivanje žalbe. Također ističe prigovor u pogledu same

prikolice u pogledu nedefinisanja funkcionalnosti same prikolice, odnosno ugovorni organ nije naveo da li se radi li se radi o prikolici sa mogućnosti iskipovavanja tereta ili ne. Tuženi je također dostavio i dopunu tužbe u kojoj ukazuje na nezakonitosti u pogledu izbora najpovoljnijeg ponuđača u pogledu cijene i garancije. Slijedom navedenog, tužitelj predlaže i predmet vrati tuženoj na ponovni postupak i da je obaveže na naknadu troškova upravnog spora u iznosu od 877,50 KM.

U odgovoru na tužbu tuženi je predložio da se tužba odbije kao neosnovana, ugovorni organ je predložio da se tužba odbije kao neosnovana. Ugovorni organ je u svom izjašnjenju predložio da se tužba odbije.

Sud je ispitao zakonitost i pravilnost rješenja u granicama odredbe člana 35. Zakona o upravnim sporovima BiH („Službeni glasnik BiH“ broj: 19/02. do 74/10), pa je odlučio kao u izreci presude, iz slijedećih razloga.

Iz podataka u spisu i obrazloženja osporenog rješenja proizlazi da je tuženi osporenim rješenjem odbio kao neosnovanu žalbu tužitelja, izjavljenu na tekst Tenderske dokumentacije, ugovornog organa JŠP „Šume Republike Srpske“ a.d. Sokolac, u postupku javne nabavke „kamiona kiper sa plugom za čišćenje snijega i prikolicem“, za koji je objavljeno obavještenje o nabavci broj: 1172-1-1-1-88/18 od 23.07.2018.godine. Tuženi je odbio žalbu tužitelja, prije svega iz razloga što je ocijenio da je ugovorni organ tehničke karakteristike u tenderskom dokumentu postavio u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama BiH, na način da se ne favorizuje ni jedan od ponuđača.

Po ocjeni ovog upravnog vijeća, osporeno rješenje doneseno je pravilnom primjenom materijalnog propisa.

U skladu s članom 3. Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14) Ugovorni organ je dužan da poduzima sve potrebne mjere kako bi se osigurala pravična i aktivna konkurencija među potencijalnim ponuđačima uz ostvarivanje jednakog tretmana, nediskriminacije i transparentnosti, što u konačnici podrazumijeva primjenu istih uslova za sve sudionike u postupku javne nabavke. Načelo jednakog tretmana i nediskriminacije ugovorno tijelo treba poštovati tokom cijelog procesa nabavke počinjući sa pripremom tenderske dokumentacije i uspostavom zahtjeva koje trebaju ispuniti ponuđači zainteresovani za javnu nabavku, pa sve do odabira ponuđača i dodjele ugovora. Postupak javne nabavke je strogo formalan postupak koji ima za cilj da se javna sredstva koriste na najefikasniji način, pri tome obaveza ugovornog organa je da omogući jednak tretman svim učesnicima postupka, bez bilo kakve diskriminacije svakog od učesnika. Zbog toga je i propisan oblik i sadržaj Tenderske dokumentacije koji u sebi sadrži i tehničke specifikacije roba i/ili usluga koje su predmet javne nabavke. Ova osnovna načela moraju biti vidljiva pri svakoj radnji koju učini ugovorni organ kao dobavljač, a na strani potencijalnih dobavljača je obaveza da u cjelosti poštuju postavljene uslove koje su objavljene u javnom pozivu. Stoga je ovaj zakon mjerodavan i u pitanju utvrđivanja pravog stanja stvari, izjašnjavanja o svim činjenicama i okolnostima, ocjene dokaza, prava na pravna sredstva i sudsku zaštitu. Dalje članom 56. Zakona propisano je da zainteresirani kandidati/ponuđači mogu, u pisanoj formi, tražiti od ugovornog organa

Furthermore, it is crucial to establish a robust system for monitoring and controlling expenses. Regular audits should be conducted to identify any discrepancies or areas of concern. This proactive approach helps in preventing fraud and ensuring that resources are used efficiently.

In addition, the document highlights the need for clear communication and collaboration between all stakeholders involved. Regular meetings and reports should be provided to keep everyone informed about the current status and any changes that may arise. This fosters a sense of teamwork and shared responsibility.

Overall, the document serves as a comprehensive guide for managing financial operations effectively. By following these principles, organizations can ensure the integrity and success of their financial management practices.

The second section of the document provides a detailed overview of the various financial statements and reports that are required. It explains the purpose of each statement and how they interrelate to provide a complete picture of the organization's financial health. This includes the balance sheet, income statement, and cash flow statement.

It also outlines the specific requirements for each statement, such as the frequency of reporting and the level of detail needed. This ensures that all reports are consistent and comparable, allowing for meaningful analysis and decision-making. The document also touches upon the importance of maintaining proper documentation for all financial activities.

In conclusion, the document provides a clear and concise summary of the key points discussed. It reiterates the importance of accuracy, transparency, and communication in financial management. By adhering to these guidelines, organizations can achieve their financial goals and maintain a strong, stable financial position.

pojašnjenja tenderske dokumentacije blagovremeno, ali najkasnije deset dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda.

U skladu sa citiranim odredbama nije osnovan prigovor tužitelja da je ugovorni organ diskriminatorno postavio uslov iz tačke 7.4.1 pod a) i time ograničio aktivnu konkurenciju. Ovo iz razloga što je po ocjeni ovoga, pravilno je tuženi u ponovnom postupku utvrdio da ugovorni organ nije propisao diskriminatorni uslov u tenderskom dokumentu, (tačka 7.4.1 pod a i dokaz 7.4.2 pod a). Naime, u predmetnom tenderu u postupku javne nabavke kamiona kipera sa plugom za čišćenje snijega i prikolicem kao uslov za ocjenu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, Ugovorni organ je propisao da će ponuđači dostaviti izjavu ili ovlaštenje izdato i ovjereno od strane proizvođača ili generalnog zastupnika, kojom dokazuje da je proizvođač ili generalni zastupnik ili ovlašteni distributer ponuđenih vozila. Za navedene uslove ugovorni organ je zahtijevao i dostavljanje dokaza, u vidu original ili ovjerene kopije sa kojim ponuđač dokazuje navedeno. Vijeće prihvata, što je nesporno moguće provjeriti i na web stranici, da u Bosni i Hercegovini postoji veći broj trgovaca koji imaju ovlaštenje za distribuciju i da ugovorni organ kada je u pitanju specifična javna nabavka kao što je predmetna ima pravo da zahtijeva od ponuđača da bude proizvođač ili ovlašteni distributer ponuđenog vozila obzirom da se na taj način garantuje i adekvatan servis, garanciju na tražena vozila. U odnosu na ovaj prigovor, osim proizvoljnih navoda da „rijetko više od jednog trgovca može ponuditi traženo“, tužitelj nije dokazao da veći broj trgovaca ne može ponuditi tražena vozila. S tim u vezi, u skladu sa odredbom člana 102. stav 3. Zakona o javnim nabavkama BiH, u postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna. Tužitelj nije dokazao da je ugovorni organ učinio povredu člana 3. Zakona o javnim nabavkama BiH i da je u postupku nabavke tendersku dokumentaciju sačinio diskriminatorno, posebno imajući u vidu da se radi o specifičnoj nabavci, odnosno o teretnim namjenskim vozilima prilagođenim za obavljanje određene djelatnosti, kao i imajući u vidu da ugovorni organ nije naveo proizvođača, marku, ni preferirao određenog proizvođača.

Nadalje, neosnovan je prigovor koji se odnosi na tehničke karakteristike pluga da treba da posjeduje certifikat „CE“. Ovo iz razloga što je ovo vijeće uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdilo da je navedeni uslov izbrisan odnosno da su izvršene izmjene tenderske dokumentacije, prije donošenja same odluke po žalbi odnosno prije nego što je ugovorni organ i saznao za žalbu tužitelja pa je samim tim i navedeni prigovor bespredmetan. Osim toga, paušalni su prigovori tužitelja koji se odnose na samu prikolicu iz razloga što ako je tužitelj imao neke nejasnoće u pogledu funkcionalnosti same prikolece imao je mogućnost da u skladu sa članom 56. Zakona od ugovornog organa traži pojašnjenje tenderske dokumentacije blagovremeno, ali najkasnije deset dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda. Dakle ni u ovom slučaju tužitelj nije dokazao da je ugovorni organ učinio povredu člana 3. Zakona o javnim nabavkama BiH i da je u postupku nabavke tendersku dokumentaciju sačinio diskriminatorno.

U pogledu prigovora iznesenih u dopuni tužbe od 08.04.2019.godine, ovo vijeće ističe da je u iste izvršilo uvid ali kako činjenice iz navedenih prigovora nisu bile

[illegible][illegible]

The first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the
 sixth of these is the fact that the
 seventh of these is the fact that the
 eighth of these is the fact that the
 ninth of these is the fact that the
 tenth of these is the fact that the

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

SECRET

predmet ovog upravnog postupka odnosno nisu utvrđivane, ni sud ne može cijeliti njihovu zakonitost, posebno imajući u vidu da se navedeni prigovori odnose na kasniju fazu postupka javne nabavke odnosno na odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača protiv koje je tužitelj svakako u skladu sa članom 101. Zakona imao pravo žalbe, odnosno adekvatne pravne zaštite.

Ostale prigovore sud nije posebno cijenio imajući u vidu da su u osporenom rješenju pravilno i potpuno obrazloženi, svi žalbeni prigovori tužitelja, a koje razloge prihvata i ovo vijeće, kao pravilne i zakonite.

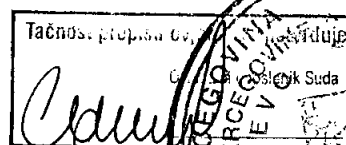
U konačnici osporeno rješenje je doneseno nakon prethodno pravilno utvrđenog činjeničnog stanja, imajući u vidu da je prvobitno presudom ovog suda, vijeće tužbu uvažilo i vratilo na ponovni postupak samo iz razloga jer osporeno rješenje nije sadržavalo obrazloženje u skladu sa članom 233. i 200. stav 2. Zakona o upravnom postupku BiH, u pogledu prigovora na tačku 4.4.2 tenderskog dokumenta odnosno u odnosu na traženje dokument da ponuđač mora dostaviti ovlaštenje a u odnosu na teretno vozilo koje bilo predmet konkretne nabavke. Dakle, konačnim rješenjem odgovoreno je na sve navode iz žalbe žalitelja, a u osporenom rješenju su sadržani razlozi koji su bili odlučni pri ocjeni dokaza, a na koje je u žalbi ukazivao tužitelj, a koji razlozi, s obzirom na utvrđeno činjenično stanje upućuju na onakvo rješenje kakvo je dato u dispozitivu.

Konačno, kako je tužba tužitelja odbijena to u smislu odredbi člana 61. Zakona o upravnim sporovima BiH ("Službeni glasnik BiH" broj: 19/02 do 74/10) nije bilo zakonskog osnova ni za naknadu troškova upravnog spora.

Slijedom navedenog, sud primjenom odredbe člana 37. stav 2. Zakona o upravnim sporovima BiH), donio odluku kao u dispozitivu presude.

ZAPISNIČAR
Sladana Anđelić

PREDSJEDNIK VIJEĆA
SUDIJA
Ljiljana Lalović



1. The first part of the report is a general introduction to the subject of the study. It discusses the importance of the study and the objectives of the research. It also provides a brief overview of the methodology used in the study.

2. The second part of the report is a detailed description of the methodology used in the study. It discusses the data sources, the data collection methods, and the data analysis methods.

3. The third part of the report is a detailed description of the results of the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

4. The fourth part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

5. The fifth part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

6. The sixth part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

7. The seventh part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

8. The eighth part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.

9. The ninth part of the report is a detailed description of the conclusions drawn from the study. It discusses the findings of the study and the conclusions drawn from the results. It also provides a brief overview of the limitations of the study and the implications of the findings.